

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣誓します。

私の住所、郵便番、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

下記の名前が発明について請求権に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名前が複数の場合）信じています。

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

HYDROGEN GAS SENSOR

上記発明の明細書（下記の欄でx印がついていない場合は、本書に添付）は、

一月一日に提出され、米国出願番号または特許協定条約
国際出願番号を _____ とし。
(該当する場合) _____ に訂正されました。

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、
内容を理解していることをここに表明します。

私は、連邦規則法典第37編第1条§6項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on _____
as United States Application Number or PCT
International Application Number
_____ and was amended on
(if applicable) _____

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

Japanese Language Declaration

日本語宣言

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一ヵ国を指定している特許協力条約365(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明特許の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している。本出願の前に出願された特許または発明特許の外國出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365 (b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior foreign application(s)
外国での先行出願

Hei. 11-333422 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)
2000-307375 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)
(Number) (番号)	(Country) (国名)

右の、第35編米国法典119条(e)項に基いて下記の米国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------

私は、下記の米国法典第35編1120条に基いて下記の米国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(d)に基づく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本件類似の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、遅郵規則法典第37編1条56項で定められた特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに基づく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同様の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の表明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われるなどを認識し、よってここに上記のごく宣誓を致します。

Priority Not Claimed
優先権主張なし

24/November/1999 (Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input type="checkbox"/>
6/October/2000 (Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input type="checkbox"/>
(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input type="checkbox"/>

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of my United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(e) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Status)(patented, pending, abandoned)
(現況：特許許可済、係属中、放棄済)

(Status)(patented, pending, abandoned)
(現況：特許許可済、係属中、放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration

日本語宣言

委任状： 私は下記の発明者として、本件に關する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。（弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと）

John H. Mion, Reg. No. 18,879; Thomas J. Macpeak, Reg. No. 19,292; Robert J. Seas Jr., Reg. No. 21,092; Darryl Mexic, Reg. No. 23,063; Robert V. Sloan, Reg. No. 22,775; Peter D. Olexy, Reg. No. 24,513; J. Frank Osha, Reg. No. 24,625; Waddell A. Biggart, Reg. No. 24,861; Louis Gabinsky, Reg. No. 24,835; Nell B. Siegel, Reg. No. 25,200; David J. Cushing, Reg. No. 28,703; John R. Ingr, Reg. No. 26,916; Joseph J. Ruch, Jr., Reg. No. 26,577; Sheldon I. Landsman, Reg. No. 25,430; Richard C. Turner, Reg. No. 29,710; Howard L. Bernstein, Reg. No. 25,665; Alan J. Kasper, Reg. No. 25,426; Kenneth J. Burchfiel, Reg. No. 31,333; Gordon Kit, Reg. No. 30,764; Susan J. Mack, Reg. No. 30,951; Frank L. Bernstein, Reg. No. 31,484; Mark Baland, Reg. No. 32,197; William H. Mandir, Reg. No. 32,156; Brian W. Hanson, Reg. No. 32,778; Abraham J. Rosner, Reg. No. 33,276; Bruce E. Kramer, Reg. No. 33,725; Paul F. Nella, Reg. No. 33,102; Brett S. Sylvester, Reg. No. 32,765; Robert M. Masters, Reg. No. 33,603; George F. Lehmkir, Reg. No. 36,359; John T. Callahan, Reg. No. 32,607 and Steven M. Grukskin, Reg. No. 36,818.

書類送付先

Send Correspondence to:
SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS, PLLC
2100 Pennsylvania Avenue, N.W. Suite 800
Washington, D.C. 20037-3213

直接電話連絡先：（名前及び電話番号）

Direct Telephone Calls to: (202) 663-7460

(202)293-7060

第一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor Norihiko NADANAMI	
発明者の署名	Inventor's signature <i>Norihiko Nadanami</i> Date Nov 16, 2000	
住所	Residence Aichi, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
私書箱	Post Office Address c/o NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18 Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, Japan	
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any Norio ISHIDA	
第二共同発明者名	Second inventor's signature <i>Norio Ishida</i> Date Nov 16, 2000	
住所	Residence Gifu, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
私書箱	Post Office Address c/o NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18 Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, Japan	

（第三以降の共同発明者についても同様に記述し、署名をすること）

(Supply similar information and signature for third-and subsequent joint inventors.)

Japanese Language Declaration

日本語宣言

第三の共同発明者の氏名（該当する場合）		Full name of third joint inventor, if any Takafumi OSHIMA
第三発明者の署名	日付	Third inventor's signature <i>Takafumi Oshima</i> Nov. 16, 2000 Date
住所		Residence Aichi, Japan
国籍		Citizenship Japan
郵便の宛先		Post office address c/o NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18 Takatsujii-cho, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, Japan
第四の共同発明者の氏名（該当する場合）		Full name of fourth joint inventor, if any Ryuji INOUE
第四発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature <i>Ryuji Inoue</i> Nov. 16, 2000 Date
住所		Residence Gifu, Japan
国籍		Citizenship Japan
郵便の宛先		Post office address c/o NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18 Takatsujii-cho, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, Japan
第五の共同発明者の氏名（該当する場合）		Full name of fifth joint inventor, if any Tomonori KONDO
第五発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature <i>Tomonori Kondo</i> Nov. 16, 2000 Date
住所		Residence Aichi, Japan
国籍		Citizenship Japan
郵便の宛先		Post office address c/o NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18 Takatsujii-cho, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, Japan
第六の共同発明者の氏名（該当する場合）		Full name of sixth joint inventor, if any
第六発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature <i></i> Date
住所		Residence <i></i>
国籍		Citizenship <i></i>
郵便の宛先		Post office address <i></i>

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

以下の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名称が複数の場合）信じています。

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

HYDROGEN GAS SENSOR

上記発明の明細書（下記の欄でx印）がついていない場合は、本書に添付）は、

___月___日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号を _____ とし、
(該当する場合) _____ に訂正されました。

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on November 21, 2000
as United States Application Number or PCT
International Application Number
09/716,225 and was amended on _____
(if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

Japanese Language Declaration

日本語宣言

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも一ヵ国を指定している特許協力条約365(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している。本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

Prior foreign application(s) 外国での先行出願

Hei. 11-333422 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)
2000-307375 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)
(Number) (番号)	(Country) (国名)

私は、第35編米国法典119条(e)項に基いて下記の米国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------

私は、下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基づく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに基づく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣言を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365 (b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed 優先権主張なし

24/November/1999 (Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input type="checkbox"/>
6/October/2000 (Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input type="checkbox"/>
(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input type="checkbox"/>

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Status)(patented, pending, abandoned) (現況：特許許可済、係属中、放棄済)
--

(Status)(patented, pending, abandoned) (現況：特許許可済、係属中、放棄済)
--

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration

日本語宣言

委任状： 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。（弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと）

John H. Mion, Reg. No. 18,879; Thomas J. Macpeak, Reg. No. 19,292; Robert J. Seas, Jr., Reg. No. 21,092; Darryl Mexic, Reg. No. 23,063; Robert V. Sloan, Reg. No. 22,775; Peter D. Olexy, Reg. No. 24,513; J. Frank Osha, Reg. No. 24,625; Waddell A. Biggart, Reg. No. 24,861; Louis Gubinsky, Reg. No. 24,835; Neil B. Siegel, Reg. No. 25,200; David J. Cushing, Reg. No. 28,703; John R. Inge, Reg. No. 26,916; Joseph J. Ruch, Jr., Reg. No. 26,577; Sheldon I. Landsman, Reg. No. 25,430; Richard C. Turner, Reg. No. 29,710; Howard L. Bernstein, Reg. No. 25,665; Alan J. Kasper, Reg. No. 25,426; Kenneth J. Burchfiel, Reg. No. 31,333; Gordon Kit, Reg. No. 30,764; Susan J. Mack, Reg. No. 30,951; Frank L. Bernstein, Reg. No. 31,484; Mark Boland, Reg. No. 32,197; William H. Mandir, Reg. No. 32,156; Brian W. Hannon, Reg. No. 32,778; Abraham J. Rosner, Reg. No. 33,276; Bruce E. Kramer, Reg. No. 33,725; Paul F. Neils, Reg. No. 33,102; Brett S. Sylvester, Reg. No. 32,765; Robert M. Masters, Reg. No. 35,603, George F. Lehnigk, Reg. No. 36,359; John T. Callahan, Reg. No. 32,607; Steven M. Gruskin, Reg. No. 36,818; Peter A. McKenna, Reg. No. 38,551 and Edward F. Kenehan, Reg. No. 28,962.

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

書類送付先

Send Correspondence to:
SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS, PLLC
2100 Pennsylvania Avenue, N.W. Suite 800
Washington, D.C. 20037-3213

直接電話連絡先：（名前及び電話番号）

Direct Telephone Calls to:

(202)293-7060

唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor Norihiko NADANAMI	
発明者の署名	Inventor's signature	Date
住所	Residence Aichi, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
私書箱	Post Office Address c/o NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18 Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, Japan	
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any Noboru ISHIDA	
第二共同発明者	Second inventor's signature	Date
住所	Residence Gifu, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
私書箱	Post Office Address c/o NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18 Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, Japan	

（第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名すること）

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Japanese Language Declaration

日本語宣言

第三の共同発明者の氏名（該当する場合）		Full name of third joint inventor, if any Takafumi OSHIMA
同第三発明者の署名	日付	Third inventor's signature Date
住所		Residence Aichi, Japan
国籍		Citizenship Japan
郵便の宛先		Post office address c/o NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18 Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, Japan
第四の共同発明者の氏名（該当する場合）		
同第四発明者の署名	日付	Full name of fourth joint inventor, if any Ryuji INOUE
住所		Fourth inventor's signature Date
国籍		Residence Gifu, Japan
郵便の宛先		Citizenship Japan
		Post office address c/o NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18 Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, Japan
第五の共同発明者の氏名（該当する場合）		
同第五発明者の署名	日付	Full name of fifth joint inventor, if any Tomonori KONDO
住所		Fifth inventor's signature Date
国籍		Residence Aichi, Japan
郵便の宛先		Citizenship Japan
		Post office address c/o NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18 Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, Japan
第六の共同発明者の氏名（該当する場合）		
同第六発明者の署名	日付	Full name of sixth joint inventor, if any
住所		Sixth inventor's signature Date
国籍		Residence
郵便の宛先		Citizenship
		Post office address

Assignment

Whereas, I/We, Norihiko NADANAMI, Norobu ISHIDA, Takafumi OSHIMA, Ryuji INOUE and Tomonori KONDO, c/o NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18 Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, Japan, respectively, hereinafter called assignor(s), have invented certain improvements in HYDROGEN GAS SENSOR and executed an application for Letters Patent of the United States of America therefor on _____; and

Whereas, NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, Japan (assignee), desires to acquire the entire right, title, and interest in the application and invention, and to any United States patents to be obtained therefor;

Now therefore, for valuable consideration, receipt whereof is hereby acknowledged,

I/We, the above named assignor(s), hereby sell, assign and transfer to the above named assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in the application and the invention disclosed therein for the United States of America, including the right to claim priority under 35 U.S.C. §119, and I/we request the Commissioner of Patents to issue any Letters Patent granted upon the invention set forth in the application to the assignee, its successors and assigns; and I/we will execute without further consideration all papers deemed necessary by the assignee in connection with the United States application when called upon to do so by the assignee.

I/We hereby authorize and request our attorneys SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS, PLLC of 2100 Pennsylvania Avenue, NW, Washington, DC 20037-3212 to insert here in parentheses (Application number _____, filed _____) the filing date and application number of said application when known.

Date: Nov 16, 2000 Norihiko Nadanami

s/Norihiko NADANAMI

Date: Nov. 16, 2000 Norobu Ishida

s/Norobu ISHIDA

Date: Nov. 16, 2000 Takafumi Oshima

s/Takafumi OSHIMA

Date: Nov. 16, 2000 Ryuji Inoue

s/Ryuji INOUE

Date: Nov 16, 2000 Tomonori Kondo

s/Tomonori KONDO

Date:

s/

(Legalization not required for recording but is prima facie evidence of execution under 35 U.S.C. §261)

8/92

Assignment

Whereas, I/We, Norihiko NADANAMI, Noboru ISHIDA, Takafumi OSHIMA, Ryuji INOUE, and Tomonori KONDO, c/o NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18 Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, Japan, respectively, hereinafter called assignor(s), have invented certain improvements in HYDROGEN GAS SENSOR and executed an application for Letters Patent of the United States of America therefor in Application number 09/716,225, on ; and

Whereas, NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18 Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, Japan (assignee), desires to acquire the entire right, title, and interest in the application and invention, and to any United States patents to be obtained therefor;

Now therefore, for valuable consideration, receipt whereof is hereby acknowledged,

I/We, the above named assignor(s), hereby sell, assign and transfer to the above named assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in the application and the invention disclosed therein for the United States of America, including the right to claim priority under 35 U.S.C. §119, and I/we request the Director – U.S. Patent and Trademark Office to issue any Letters Patent granted upon the invention set forth in the application to the assignee, its successors and assigns; and I/we will execute without further consideration all papers deemed necessary by the assignee in connection with the United States application when called upon to do so by the assignee.

Date:

s/Norihiko NADANAMI

Date:

Aug. 8, 2001

Noboru Ishida

s/Noboru ISHIDA

Date:

s/Takafumi OSHIMA

Date:

s/Ryuji INOUE

Date:

s/Tomonori KONDO

Date:

s/

(Legalization not required for recording but is prima facie evidence of execution under 35 U.S.C. §261)

8/92